



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
20 December 2016  
Russian  
Original: English

---

## Шестой комитет

### Краткий отчет о 32-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 7 ноября 2016 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Турбек (заместитель Председателя) ..... (Венгрия)

## Содержание

Пункт 121 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Пункт 77 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (*продолжение*)

Пункт 79 повестки дня: Дипломатическая защита (*продолжение*)

Пункт 80 повестки дня: Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда (*продолжение*)

Пункт 82 повестки дня: Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей (*продолжение*)

Пункт 83 повестки дня: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (*продолжение*)

Пункт 85 повестки дня: Охват и применение принципа универсальной юрисдикции (*продолжение*)

Пункт 174 повестки дня: Предоставление Центральноамериканскому банку экономической интеграции статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом ([srcoggestions@un.org](mailto:srcoggestions@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

16-19387 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*В отсутствие г-на Данона (Израиль) место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Турбек (Венгрия).*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

### **Пункт 121 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи**

1. **Председатель** говорит, что Бюро Шестого комитета подготовило проект предварительной программы работы Комитета на семьдесят первой сессии и распространило его до начала настоящего заседания, чтобы предоставить делегатам больше времени для его обдумывания и проведения консультаций до его принятия. Дополнительное время было выделено для обсуждения проблемы международного терроризма, поскольку в ходе последних сессий этот вопрос обсуждался дольше, чем предполагалось. Больше времени планируется выделить также для проведения неофициальных консультаций по вопросу отправления правосудия в Организации Объединенных Наций, и были приняты меры к тому, чтобы обеспечить достаточно времени для обсуждения доклада Комиссии международного права, по которому в ходе текущей сессии было сделано более 140 заявлений.

2. В ответ на выраженную делегациями озабоченность по поводу совпадения сроков проведения заседаний Бюро обязалось обеспечить более четкую координацию заседания Шестого комитета с заседаниями других органов. Оно особо учитывало запланированные сроки представления Генеральной Ассамблее докладов Международного трибунала по бывшей Югославии, Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и Международного уголовного суда. Оно также принимало во внимание необходимость избегать неоправданных нарушений ритма работы Шестого комитета и Генеральной Ассамблеи, необходимость не нарушать существующие договоренности, в частности с Председателем Международного Суда, и необходимость максимально избегать одновременного проведения заседаний в различных точках. Предлагаемая программа работы была доведена до сведения сотрудников Секретариата, имеющих отношение к различным заседаниям по тематике морского права, которые традиционно проводятся в ноябре, чтобы они также учли график работы Шестого комитета

при планировании мероприятий на 2017 год. Бюро рекомендовало использовать эту программу работы гибко, принимая во внимание темпы проведения прений в Комитете и любые потребности, которые могут возникнуть.

3. **Г-н Авила** (Доминиканская Республика), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что авторитет Организации Объединенных Наций в значительной мере зависит от эффективности работы Генеральной Ассамблеи. Она является единственным органом, в котором на равной, инклюзивной и демократичной основе представлены все государства-члены, и ее полномочия и сфера компетенции заслуживают всемерного уважения. Как и в предыдущие годы СЕЛАК хотело бы подчеркнуть, что ко всем шести официальным языкам Организации следует относиться одинаково, без каких-либо ссылок на нехватку бюджетных средств и обеспечивать полное и эффективное выполнение всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи о многоязычии.

4. СЕЛАК с удовлетворением отмечает, что некоторые предложения, внесенные им в ходе семидесятой сессии, были приняты во внимание. Сообщество также приветствует положительный отклик на высказанные им соображения по поводу конкретных мер в отношении принятия таких повесток дня, в которых ставились бы более амбициозные цели, и по-прежнему убеждено в целесообразности организации тематических прений для обсуждения конкретных вопросов, имеющих жизненно важное значение для международного сообщества. СЕЛАК высоко ценит усилия Бюро и Секретариата, прилагаемые ими во избежание одновременного рассмотрения правовых вопросов в Шестом комитете и на пленарных заседаниях Ассамблеи, и призывает Генеральный комитет и Секретариат и впредь стремиться к тому, чтобы избежать накладок при составлении расписаний заседаний. Сроки проведения важных прений имеют особое значение для тех постоянных представительств, которые имеют в своем штате всего несколько должностных лиц, поскольку от этих сроков зависит не только их присутствие на заседаниях, но качество обсуждений вопроса существа.

5. В сфере планирования работы необходимо и впредь добиваться транспарентности, всеохватности и эффективности. СЕЛАК хотело бы подчеркнуть необходимость тесного сотрудничества всех главных органов и координации их работы, в том числе в рамках их повестки дня и программы работы в целях обеспечения эффективного взаимодействия, широкого согласования, взаимодополняемости и взаимоуважения. Оно также хотело бы особо отметить полезность электронных систем для присоединения к числу авторов резолюций (“eSponsorship”) и для записи в списки ораторов (“e-Speakers”), которые уже внедрены в других главных комитетах и позволили обеспечить более эффективную координацию.

6. СЕЛАК приветствует резолюции Генеральной Ассамблеи 69/321 и 70/305, нацеленные на усиление роли и повышение авторитета, действенности и эффективности Генеральной Ассамблеи, и заявляет, что они должны выполняться в полном объеме. Выборы нового Генерального секретаря создали прецедент для перехода к более демократичной системе. СЕЛАК призывает вновь назначенного Генерального секретаря принять эффективные меры для обеспечения справедливого и равного распределения должностей в рамках всей Организации, в том числе должностей старшего звена, и для достижения гендерного и географического баланса при сохранении высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности. Сообщество приветствует взятое нынешним Председателем Генеральной Ассамблеи обязательство руководствоваться в своей работе принципами добросовестности, беспристрастности, транспарентности, подотчетности, профессионализма и эффективности, а также его взаимодействие с Председателем Шестого комитета.

7. **Г-жа Дьегес Ла О** (Куба) говорит, что в прошлом одновременное проведение заседаний Шестого комитета и пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи, на которых рассматривались правовые вопросы, затрудняло участие в важных прениях юридических экспертов из стран с малочисленным составом делегаций. Поэтому делегация страны, которую представляет оратор, выражает Секретариату признательность за его усилия во избежание накладок подобного рода. Она также выражает Секретариату признательность за то, что он откликнулся на

ее просьбу о заблаговременном представлении необходимой документации, касающейся организаций, которые желают получить статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, с тем чтобы государства-члены, прежде чем принимать решение, имели достаточно времени для анализа представленной информации.

8. Оратор хотела бы выразить некоторые опасения по поводу процедуры проведения консультаций по проектам резолюций, касающимся тех пунктов повестки дня, которые передаются на рассмотрение Шестого комитета. В настоящее время после первого чтения проекта резолюции в ходе запланированных неофициальных консультаций любые спорные вопросы зачастую обсуждаются в небольших группах, в которых не представлены все члены Организации. Оратор призывает Секретариат во взаимодействии с Бюро и координаторами по различным пунктам повестки дня обеспечить включение в программу работы Комитета на семьдесят второй сессии консультации по всем проектам резолюций, а также принять меры к тому, чтобы такие консультации были открытыми и транспарентными, чтобы их итоги отражали мнения всех государств-членов. Кроме того, координаторам следует доводить до сведения всех государств-членов любые предлагаемые поправки к проектам резолюций. Оратор согласна с тем, что платформа “eSponsorship” может быть полезной, но для этого все делегации должны получить четкие инструкции о том, как ею пользоваться, а также по-прежнему иметь возможность пользоваться существующей системой.

9. Что касается проекта программы заседаний семьдесят второй сессии, то обсуждения, состоявшиеся в ходе текущей сессии, продемонстрировали необходимость выделить больше времени для обсуждения различных пунктов, в том числе касающихся докладов о международном терроризме и о работе Комиссии международного права. Необходимо также рассмотреть вопрос о том, чтобы перенести представление доклада Комитета по сношениям со страной пребывания на более ранний этап сессии и предоставить тем самым больше времени для проведения консультаций по соответствующему проекту резолюции.

10. **Г-н Луна** (Бразилия) говорит, что делегация его страны тоже высоко ценит усилия, прилагаемые

во избежание одновременного проведения заседаний Генеральной Ассамблеи и Шестого комитета по пунктам повестки дня, переданным на рассмотрение Комитета. В то же время он предлагает Бюро, Секретариату и государствам-членам рассмотреть вопрос о том, каким образом можно было бы придать дискуссиям по докладу Комиссии международного права более интерактивный характер, чтобы у государств-членов была возможность более оперативно предоставлять Комиссии информацию, необходимую ей для дальнейшей работы в сфере кодификации и прогрессивного развития международного права. Оратор согласен с тем, что на семьдесят второй сессии следует выделить больше времени для рассмотрения пунктов повестки дня, касающихся международного терроризма и отправления правосудия в Организации Объединенных Наций, и поддерживает использование систем “eSponsorship” и “e-Speakers”.

11. **Г-н Ваверу** (Кения) говорит, что доклад Комитета по сношениям со страной пребывания следует представлять на более раннем этапе сессии, чтобы предоставить государствам-членам достаточно времени для рассмотрения затрагиваемых в нем вопросов. Кроме того, важно изыскать способы активизации работы Комитета по сношениям со страной пребывания с тем, чтобы он мог более эффективно решать вопросы, которые выносятся на его рассмотрение.

**Пункт 77 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (продолжение) (A/C.6/71/L.17)**

*Проект резолюции A/C.6/71/L.17: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права*

12. *Проект резолюции A/C.6/71/L.17 принимается.*

**Пункт 79 повестки дня: Дипломатическая защита (продолжение) (A/C.6/71/L.14)**

*Проект резолюции A/C.6/71/L.14: Дипломатическая защита*

13. *Проект резолюции A/C.6/71/L.14 принимается.*

**Пункт 80 повестки дня: Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда (продолжение) (A/C.6/71/L.20)**

*Проект резолюции A/C.6/71/L.20: Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда*

14. *Проект резолюции A/C.6/71/L.20 принимается.*

**Пункт 82 повестки дня: Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей (продолжение) (A/C.6/71/L.18)**

*Проект резолюции A/C.6/71/L.18: Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей*

15. *Проект резолюции A/C.6/71/L.18 принимается.*

**Пункт 83 повестки дня: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (продолжение) (A/C.6/71/L.16)**

*Проект резолюции A/C.6/71/L.16: Празднование семидесятой годовщины создания Международного Суда*

16. *Проект резолюции A/C.6/71/L.16 принимается.*

**Пункт 85 повестки дня: Охват и применение принципа универсальной юрисдикции (продолжение) (A/C.6/71/L.23)**

*Проект резолюции A/C.6/71/L.23: Охват и применение принципа универсальной юрисдикции*

17. *Проект резолюции A/C.6/71/L.23 принимается.*

**Пункт 174 повестки дня: Предоставление Центральноамериканскому банку экономической интеграции статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (продолжение) (A/C.6/71/L.19)**

*Проект резолюции A/C.6/71/L.19: Предоставление  
Центральноамериканскому банку экономической  
интеграции статуса наблюдателя в Генеральной  
Ассамблее*

18. *Проект резолюции A/C.6/71/L.19 принимается.*

*Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.*